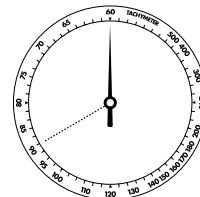


Важная информация о наручных часах

- * Не производите каких-либо манипуляций с кнопками/ободом и не устанавливайте время, когда часы находятся под водой или в мокром состоянии. После пребывания в соленой воде корпус часов и металлические ремешки следует тщательно ополоснуть пресной водой.
- * Не осуществляйте перевод стрелок или даты назад, когда аналоговые стрелки находятся между 20:00 и 3:00. В это время механизмы находятся слишком близко друг к другу, и такой перевод может привести к поломке.
- * Запрещено использовать часы в джакузи/сауне. Пожалуйста, не надевайте свои часы DKNY при посещении джакузи/сауны. В результате комбинированного воздействия высокой температуры и воды часы могут частично утратить водонепроницаемость.

Как использовать тахометр

Эта функция имеется на часах, предназначенных для измерения скорости. Шкала тахометра расположена на верхнем ободке корпуса или внутреннем ободке циферблата. Он может использоваться для измерения скорости в милях в час, узлах или километрах в час. Для этого на ободке имеется шкала.



Пример использования:

Во время автомобильных гонок машина проходит первую мильную (километровую) отметку, когда секундная стрелка находится в положении 12:00 (отметка 60 секунд). Начните измерение. На отметке 40 секунд машина проходит вторую мильную (километровую) отметку, и вы увидите, что машина проехала расстояние в одну милю при скорости 90 миль (километров) в час.

Используйте меры предосторожности - Водостойкость

Водонепроницаемость		Контакт с водой			
Обозначение на корпусе	Глубина				
		Мытье рук	Принятие душа, ванны	Плавание, подводное плавание	Нырание с аквалангом
-	-	X	X	X	X
WR	-	✓	X	X	X
3 ATM	3 бара, 30 метров	✓	X	X	X
5 ATM	5 баров, 50 метров	✓	✓	X	X
10 ATM	10 баров, 100 метров	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 баров, 200 метров	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 баров, 300 метров	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 баров, 500 метров	✓	✓	✓	✓

Всегда устанавливайте заводную головку в обычное (закрытое) положение.
Плотно затяните заводную головку до упора.

Модели с датами

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните головку по часовой стрелке или против часовой стрелки, и установите дату предыдущего дня. Направление, в котором перемещается дата, отличается в разных моделях часов.



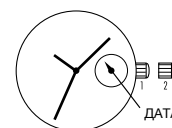
Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте против часовой стрелки для перевода времени вперед до тех пор, пока не будет установлен сегодняшний день недели.
3. Установите правильное время.
4. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

с 3 стрелками и окошком для даты 6P26

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Проверните головку, чтобы установить время.
ПРИМЕЧАНИЕ: При установке минутной стрелки, переведите на 5 минут раньше, чем устанавливаемое время, затем верните назад к правильному времени.
3. Верните заводную головку в положение 1.



Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните головку против часовой стрелки, чтобы установить дату.
3. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте дату между 21:00 и 24:00, так как дата изменится неправильно.

Часы с отображением дня недели/даты VX43 (1 заводная головка)

Установка даты

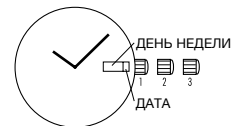
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните против часовой стрелки и установите дату предыдущего дня.

Установка дня недели

Оставив заводную головку в положении 2, вращайте ее в направлении часовой стрелки и установите день недели для предыдущего дня.

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте ее против часовой стрелки для перевода времени вперед до тех пор, пока не будет установлен сегодняшний день недели/дата.
3. Установите правильное время.
4. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



Многофункциональные часы с двумя календарными окошками для индикации дня недели/даты VX36

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести стрелку даты вперед.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Установка времени и дня недели

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки вперед.
Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

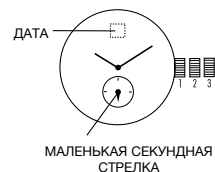


Часы с большой датой и маленькой секундной стрелкой GP10

Установка времени и даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2 и вращайте по часовой стрелке, чтобы установить дату.
2. Вытяните заводную головку до положения 3 и вращайте, чтобы установить время.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: При возвращении заводной головки в положение 1 нажатием маленькая секундная стрелка начинает бежать.



Многофункциональные часы TY2866S

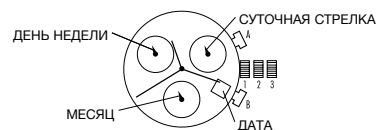
Установка времени/даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните ее по часовой стрелке и установите дату предыдущего дня.
3. Вытяните заводную головку до положения 3, когда секундная стрелка находится на отметке 12:00.
4. Поверните заводную головку по часовой стрелке, пока дата не поменяется на сегодняшний день.
5. Продолжайте поворачивать заводную головку для установки правильного времени.
6. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке часовой/минутной стрелки также переведите вперед суточную стрелку.

Установка дня недели и месяца

1. Нажмите кнопку А, чтобы установить день недели. Каждое нажатие кнопки А будет переводить день недели на один день вперед.
2. Нажмите кнопку В, чтобы установить месяц. Каждое нажатие кнопки В будет переводить месяц на один месяц вперед.



Мультифункциональный JP25

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Чтобы установить дату, вращайте головку по часовой стрелке.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если дата была установлена в промежутке между 9:00 вечера и 1:00 утра, она может не измениться на следующий день.
3. Установив дату, верните заводную головку в положение 1, нажав на нее.

Установка даты и времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы установить часовую и минутную стрелки.
3. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать до тех пор, пока не достигните желаемого дня.
4. Верните заводную головку в положение 1.

Настройки индикатора второго часового пояса

1. Нажмите кнопку А, чтобы переместить стрелку индикатора второго часового пояса вперед на 15 минут.
2. Нажмите кнопку В, чтобы переместить стрелку индикатора второго часового пояса назад на 15 минут. Стрелка индикатора второго часового пояса может перемещаться непрерывно при нажатии и удерживании А или В.



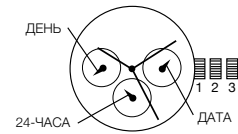
Мультифункциональный VX3J / 6P29 / 6P79

Установка даты

1. Приведите заводную головку в положение 2.
2. Поверните по часовой стрелке, чтобы настроить указатель даты.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Установка времени и даты

1. Приведите заводную головку в положение 3.
 2. Поворачивайте по часовой стрелке, чтобы привести минутную и часовую стрелки в необходимое положение.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Указатель, показывающий на день недели передвигается вместе с минутной и часовой стрелками. Продолжайте вращать до тех пор, пока не достигните желаемого дня.*



Настройка 24-часового циферблата

24-часовая стрелка передвигается в соответствии с часовой и минутной стрелками. Настраивая время, убедитесь в том, что 24-часовая стрелка находится в соответствующем положении.

Мультифункциональный ISA 9238 / 1970

Установка времени

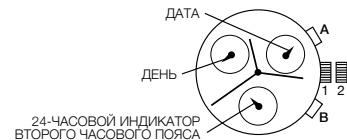
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы установить часовую, минутную и 24-часовую стрелки.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поворачивайте по часовой стрелке, чтобы установить желаемую дату.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Установка дня недели

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поворачивайте по часовой стрелке, чтобы переместить стрелку дня и установить желаемую дату. Стрелка дня переместится на один день, когда она достигнет 4:30 утра.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



Настройка 24-часового циферблата

1. Установите головку в положение 1.
2. Нажмите В, чтобы переместить часовую стрелку и установить желаемое время.

Хронограф ISA 8172/220 (8162/220, без даты)

(1 заводная головка/2 кнопки)

Установка времени/даты

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Проверните головку, чтобы установить время.
3. Чтобы отрегулировать день, продолжайте вращать суточную заводную головку, пока не достигнете правильного дня.
4. Верните заводную головку в положение 1.

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
3. Верните заводную головку в положение 1.

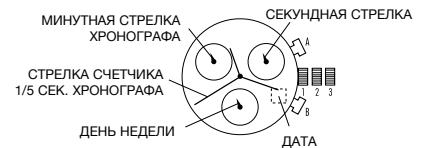
Работа хронографа

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 2 часа непрерывной работы произойдет автоматическая остановка и обнуление показаний хронографа в целях экономии батареи.

Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В еще раз, чтобы вернуться к хронографу.
3. Нажмите кнопку А, чтобы закончить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.



Секундомер-хронограф VD55 / VD57

(1 заводная головка/2 кнопки)

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Установите время путем вращения заводной головки по часовой стрелке.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1, чтобы запустить часы.

Использование секундомера

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить секундомер.
2. Нажмите кнопку В для контроля времени промежуточного финиша и обнуления показаний.

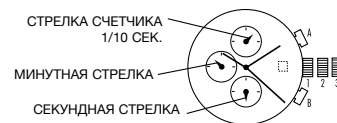
Регулировка стрелки секундомера

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы обнулить стрелку счетчика 1/10 сек. секундомера.
3. Нажмите кнопку В, чтобы обнулить секундную и минутную стрелки. Стрелки могут двигаться только по часовой стрелке.
4. При каждом нажатии кнопки А или В стрелки будут перемещаться на одну отметку. При удержании кнопок осуществляется ускоренное перемещение.

ПРИМЕЧАНИЕ: При ненадлежащем функционировании стрелок секундомера вытяните заводную головку и нажимайте кнопки А и В одновременно в течение 2 секунд. При отпускании кнопок секундная стрелка и стрелка счетчика 1/10 сек. секундомера сделают круг и вернуться в положение «0». Это будет означать, что произошло обнуление внутреннего контура.

Установка даты (только для некоторых моделей)

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке до появления в окошке желаемой даты.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



Секундомер-хронограф VD53 / VD54

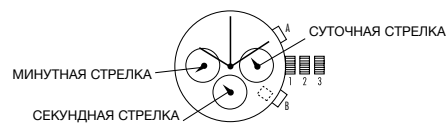
Установка времени и даты

1. Перед тем как устанавливать время, убедитесь, что хронограф остановлен и установлен в нулевое положение (на отметку 12:00).
2. Вытяните заводную головку до положения 2.
3. Вращайте заводную головку до отображения даты предыдущего дня.
4. Вытяните заводную головку до положения 3, когда секундная стрелка находится на отметке 12:00.
5. Вращайте заводную головку, чтобы установить время.

ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка двигается в соответствии с часовой и минутной. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.

6. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте кнопки, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае начнется перемещение стрелок хронографа.



Хронограф

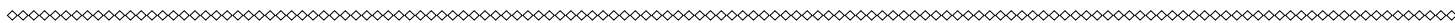
1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В еще раз, чтобы вернуться к хронографу.
3. Нажмите кнопку А, чтобы закончить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Обнуление показаний хронографа

1. Если любая из стрелок хронографа не находится в нулевом положении (на отметке 12:00), вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для перемещения стрелок по часовой стрелке; нажмите кнопку В для перемещения стрелок против часовой стрелки.
3. Верните заводную головку в положение 1.



Секундомер-хронограф OS10 (OS30, без даты)

(1 заводная головка/2 кнопки)

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.
3. Верните заводную головку в ее обычное положение.

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
3. Верните заводную головку в ее обычное положение.

Работа хронографа

Хронограф может измерять до двенадцати часов с интервалом в одну секунду. Нажатие кнопки А запускает и останавливает работу хронографа. Нажатие кнопки В показывает время круга и обнуляет показания.

Регулировка хронографа

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы обнулить секундную стрелку.
3. Нажмите кнопку В, чтобы обнулить минутную и часовую стрелки хронографа.
4. Установите на часах текущее время и верните заводную головку в ее обычное положение.



Секундомер-хронограф OS20

(1 заводная головка/2 кнопки)

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3. Секундная стрелка хронографа вернется в нулевое положение.
Не возвращайте заводную головку в положение 1, пока идет обнуление стрелок, иначе положение, в котором находятся стрелки в этот момент, будет считаться новым нулевым положением.
2. Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Обнуление хронографа

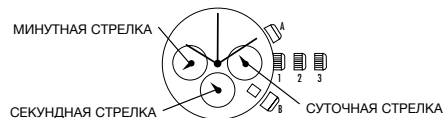
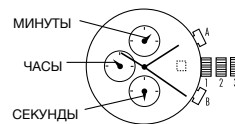
Эта процедура должна выполняться, когда секундная стрелка хронографа не находится в нулевом положении после сброса хронографа.

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы установить секундную стрелку хронографа в нулевое положение.
ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки движутся быстро, если нажать и удерживать кнопки.
3. Как только стрелки обнулились, переустановите время и верните заводную головку в положение 1.
Не возвращайте заводную головку в положение 1, пока стрелки возвращаются в нулевое положение. Это приведет к тому, что положение стрелок будет принято в качестве нового нулевого положения.

Работа хронографа

Этот хронограф может измерять и выводить на экран время в режиме 1/1 секунде до 1 часа максимум.

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В, чтобы сбросить показания хронографа.



Хронограф OS60 (1 заводная головка/2 кнопки)

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3. Секундная стрелка хронографа и стрелка счетчика 1/20 секунды вернутся в нулевое положение.
Не возвращайте заводную головку в исходное положение, пока идет обнуление стрелок, иначе положение, в котором находятся стрелки в этот момент, будет считаться новым нулевым положением.
2. Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.
3. Верните заводную головку в исходное положение.

Установка даты

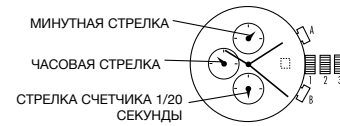
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.

Обнуление хронографа

1. Вытяните заводную головку до положения 3. Секундная стрелка хронографа и стрелка счетчика 1/20 секунды вернутся в нулевое положение.
Не возвращайте заводную головку в исходное положение, пока идет обнуление стрелок, иначе положение, в котором находятся стрелки в этот момент, будет считаться новым нулевым положением.
2. Нажмите кнопку А, чтобы установить секундную стрелку хронографа в нулевое положение (на отметку 12:00). При каждом нажатии кнопки А секундная стрелка хронографа перемещается вперед на одну отметку. При удерживании кнопки А в нажатом положении более 2 секунд секундная стрелка хронографа перемещается вперед непрерывно.
3. Нажмите кнопку В, чтобы установить стрелку счетчика 1/20 секунды в нулевое положение (на отметку 12:00). При каждом нажатии кнопки В эта стрелка перемещается вперед на одну отметку. При удерживании кнопки В в нажатом положении более 2 секунд стрелка счетчика 1/20 секунды перемещается вперед непрерывно.
4. Верните заводную головку в исходное положение.
5. Чтобы установить все стрелки в нулевое положение, нажмите кнопку В.

Работа хронографа

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В, чтобы обнулить показания хронографа.
3. Хотя стрелка счетчика 1/20 секунды останавливается, когда измеряемое время превышает 30 секунд, часы продолжают измерять время, чтобы узнать отмеренное время, остановите измерение, нажав кнопку А.
4. Если после обнуления хронографа снова нажать кнопку В, стрелка счетчика 1/20 секунды начнет отмерять по одной секунде.



Хронограф JS15, JS16 JS25, JS26, VD54

Установка времени и даты

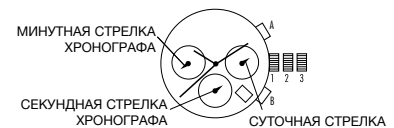
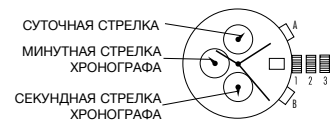
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, пока в окошке даты не будет отображаться дата предыдущего дня.
3. Вытяните заводную головку до положения 3.
4. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
5. Продолжайте вращать заводную головку для установки текущего времени до полудня/после полудня.
ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.
6. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте кнопки, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае начнется перемещение стрелок хронографа.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения точности не производите установку даты в промежутке времени между 21:00 и 1:00.

Хронограф

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Обнуление показаний хронографа

1. Если любая из стрелок хронографа не находится в нулевом положении (на отметке 12:00), вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для перемещения стрелок по часовой стрелке; нажмите кнопку В для перемещения стрелок против часовой стрелки. При каждом нажатии кнопки А или В стрелки хронографа будут перемещаться на одну отметку вперед/назад. При нажатии и удержании кнопки А или В начнется ускоренное перемещение вперед/назад.
3. Когда обе стрелки будут находиться в нулевом положении, переустановите время и верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Минутная стрелка хронографа будет двигаться синхронно с секундной стрелкой во время процедуры обнуления хронографа.



Цифровой QFO-018-AA-NY

Установка времени

1. Нажмите кнопку А для EL.
2. Нажмите кнопку В для изменения режима. Режимы идут в следующей последовательности: обычное время, хронограф, будильник и установка времени.
3. Нажмите кнопку С для обнуления показаний.
4. Нажмите кнопку D, чтобы запустить или остановить секундомер.

Установка времени и даты

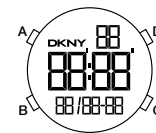
1. В нормальном режиме отображения времени переключайте кнопку В, пока секунды не начнут мигать.
2. Нажмите кнопку D для обнуления секунд.
3. Нажмите кнопку С для перехода к следующему параметру установки.
4. Нажмите кнопку D, чтобы увеличить значение; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перехода.
5. Нажмите кнопку С для перехода к следующему параметру установки.
6. Если в процессе установки часов на экране появятся «А» или «Р», то используется 12-часовой формат; если «Н» – 24-часовой формат.
7. Последовательность установки: секунды, часы, минуты, дата и день.
8. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.

Хронограф

1. В нормальном режиме отображения времени переключайте кнопку В, чтобы включить режим хронографа.
2. Нажмите кнопку D, чтобы запустить или остановить хронограф.
3. Нажмите кнопку С для обнуления.

Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку С во время работы хронографа для считывания кругов.
2. Снова нажмите кнопку С, чтобы вернуться к хронографу.
3. Нажмите кнопку D, чтобы завершить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку С для обнуления.



Режим будильника

1. В нормальном режиме отображения времени переключайте кнопку В, чтобы перейти к режиму будильника.
2. Нажмите кнопку D, чтобы включить или отключить будильник и мелодию.
3. Нажмите кнопку В для выхода из режима будильника.

Установка будильника

1. В нормальном режиме отображения времени переключайте кнопку В, чтобы перейти к режиму будильника.
2. Нажмите кнопку С; индикатор часов начнет мигать.
3. Нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку D для ускоренного перебора.
4. Нажмите кнопку С для перехода к следующему параметру установки.
5. Последовательность установки: час, минута.
6. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.
7. Функция повтора: Нажмите кнопку В, чтобы включить функцию повтора, сигнал будет звучать 20 секунд на протяжении 5 минут.
ПРИМЕЧАНИЕ: Будильник воспроизводит звуковой сигнал в течение 20 секунд в заданное время. Нажмите С или D, чтобы выключить звук будильника.